

Fall-
19.00 Only Fools and Horses:
»Chain Gang»
20.00 Backup: »Cut and Dried»
21.00 World News
21.25 Prime Weather
21.30 Ruby Wax meets... Pamela
Anderson Lee
22.00 Top of the Pops
22.30 The Goodies
23.00 Shooting Stars
23.30 Later with Jools Holland

Sunnudagur 9. august

0.30 Life Lines
1.00 Stress
1.30 Missing the Meaning?
2.00 Restoring the Balance
2.30 Title to be Announced
3.00 Picturing the Modern City
3.30 The Effective Manager
4.00 Open Advice: »The Three
Degrees»
5.00 Making the News: »Behind
the scenes at the Six
O'Clock News»
5.30 Errors aren't forever
6.00 World News
6.20 Prime Weather
6.30 Wham! Bam! Strawberry
Jam!: »Clap Clap!»
6.45 The Bröllys
7.00 Julia Jekyll and Harriet
Hyde: »The Duke and
Duchess of Rocket»
7.15 Run the Risk
7.40 Out of Tune
8.05 Activ8
8.30 The Genie from down
under: »Good Cop, Bad
Genie»
8.55 Top of the Pops
9.25 Style Challenge
9.50 Can't Cook, Won't Cook
10.30 Only Fools and Horses:
»Chain Gang»
11.20 Prime Weather
11.25 The Manor born
11.55 Animal Hospital
12.25 Kilroy
13.05 Style Challenge
13.30 Can't Cook, Won't Cook
14.00 Only Fools and Horses:
»Chain Gang»
14.50 Ozone
15.05 William's wish Wellingtons:
»William's Big Tidy Up»
15.10 The Demon Headmaster
15.35 Activ8
16.00 The Genie from down
under: »Good Cop, Bad
Genie»
16.30 Top of the Pops
17.00 World News
17.25 Prime Weather
17.30 Antiques Roadshow
18.00 Miss Marple: »The Body in
the Library» 1:3
19.00 999
20.00 Citizen Kay
21.00 World News
21.25 Prime Weather
21.30 Film: »Money for nothing»
23.00 Songs of Praise
23.35 The Victorian Flower
Garden

Mánadagur 10. august

0.05 Images of Disability
0.30 Learning about Leadership
1.00 Putting Training to Work:
»Britain and Germany»
1.30 Children, Science and
Common Sense
2.00 Mental Health and
Community Care
4.00 Get by in Italian
5.00 Computer don't bite:
»Getting Started - Getting
Online»
5.45 20 Steps to better
Management: »Thriving to
Change»
6.00 World News
6.25 Prime Weather
6.30 Jonny Briggs
6.45 Activ8
7.10 Tom's Midnight Garden 1:6
7.45 The Terrace
8.15 Can't Cook, Won't Cook
8.40 Kilroy
9.30 The Contenders: »Chariots
of Fire»
10.00 The House of Eliott 4:10
10.55 Real Rooms
11.20 The Terrace
11.50 Can't Cook, Won't Cook
12.15 Kilroy
12.55 Songs of Praise
13.30 The Contenders: »Chariots

of Fire»
14.00 The House of Eliott 4:10
14.55 Prime Weather
15.00 Real Rooms
15.25 Jonny Briggs
15.40 Activ8
16.05 The Prince and the Pauper
1:6
16.35 Can't Cook, Won't Cook
17.00 World News
17.25 Prime Weather
17.30 Wildlife: »Path to the Sea»
18.00 The Contenders: »Chariots
of Fire»
18.30 Fat Man in France:
»Normandy»
19.00 Porridge: »The Harder They
Fall»
19.30 Waiting for God
20.00 Miss Marple: »The Body in
the Library» 2:3
21.00 World News - World
Business Report
21.25 Prime Weather
21.30 Alexander - The God King
22.30 Floyd on Britain and Ireland
23.00 The Lifeboat: »The Big
Match»
23.50 Prime Weather

Týsdagur 11. august

0.05 Le Corbusier and the Villa
La Roche
0.30 The Rinuccini Chapel,
Florence
1.00 The Gentle Sex?:
»Representations of
Gender»
1.30 Fontainebleau: »The
changing Image of
Kingship»
2.00 The Shape of the World
4.00 When in Italy
4.30 When in Italy
5.00 Computers don't bite:
»Getting Started»
5.45 20 Steps to better
Management: »Creating an
Effective Team»
6.00 World News
6.25 Prime Weather
6.35 Monster Cafe: »The Wind»
6.50 Run the Risk
7.10 The Demon Headmaster
7.45 The Terrace
8.15 Can't Cook, Won't Cook
8.40 Kilroy
9.30 Eastenders
10.00 The Onedin Line: »Coffin
Ship»
10.50 Real Rooms
11.15 The Terrace
11.45 Can't Cook, Won't Cook



Leygardagur 8. august

7.30 Extreme Sports
8.00 Cycling
11.00 Truck Racing
12.00 Football
13.00 Tennis
14.30 Golf
16.30 Rally
17.00 Mountainbike
18.00 Tennis - live
20.00 Basketball - live
21.00 Martial Arts
22.00 Boxing
23.30 Tennis
1.00 Liðugt

Sunnudagur 9. august

7.30 Extreme Games
8.00 Riðing
9.00 Rally
9.30 4x4 Off Road
10.00 Tractorpulling
11.00 Motocross
12.00 Backhopping
14.00 Mountainbike
16.00 Golf
17.00 Motocross
18.00 Basketball
20.00 Boxing
21.00 Cart
23.30 Tennis
0.30 Liðugt

Mánadagur 10. august

7.30 Olympic Games
8.00 Mountainbike
9.00 Football
10.30 Rally
11.00 Cart

12.30 Roadracing
13.00 Triathlon
14.00 Extreme Games
16.00 Tennis
17.30 Extreme Games
18.00 Tennis
20.00 Tractorpulling
21.00 4x4 Off Road
21.30 Football
23.30 Mountainbike
23.30 Boxing
0.30 Liðugt

Týsdagur 11. august

7.30 Mountainbike
8.00 Basketball
9.00 Backhopping
10.30 Football
12.00 Extreme Games



Leygardagur 8. august

7.00 Fyrir börn
9.00 Problem child
9.25 Familjan Addams
9.50 Tann svarti hesturin
10.15 TV-shop
12.45 Rík og kend
13.35 Nightingales
14.30 Ein eingill á jörðinni
15.25 Holywood-frúir
17.10 Skaðastovan
18.00 Fimm í familjunni
18.30 Home Improvement
19.00 Sjov og spas
19.30 Gremlins 2: The New Barch
21.35 Kold hevd
0.05 Walker Texas Ranger
1.00 Sjei menn vanda aftur
2.45 Liðugt

Sunnudagur 9. august

7.00 Fyrir börn
9.00 Problem child
9.25 Familjan Addams
9.50 Tann svarti hesturin
10.15 TV-shop
13.10 Lívið á jörðinni við David
Attenborough
14.10 Leðin vesturefir
16.20 Rík og kend
17.10 Murder She Wrote
18.05 Suðurstátsadvokatarnir
19.00 Motorola Superstars '97
20.05 Kindergarten Cop
22.10 Married With Children
22.40 Ellen
23.10 The Long Goodbye
1.20 Liðugt

Mánadagur 10. august

5.20 Fyrir börn
6.40 Knots Landing
7.30 Rík og kend
8.25 TV-shop
9.55 Horton-sagaen (e)
10.45 Horton-sagaen
11.35 Rík og kend
12.25 T. J. Hooker
13.20 Sunset Beach
14.15 Baywatch
15.10 Melrose Place
16.05 Ricki Lake
17.00 Tiðindi
17.30 Ein frísk barnagenta
18.00 Caroline
18.30 Hvítar lygnir
19.00 Baywatch Nights
19.55 Dupultspæl
21.35 Tiðindi
21.45 Married With Children
22.15 Home Improvement
22.45 L. A. P. D.
23.15 New York Undercover
0.10 McCall
1.05 Liðugt

Týsdagur 11. august

5.00 Fyrir börn
6.40 Knots Landing
7.30 Sunset Beach
8.25 TV-shop
9.55 Horton-sagaen (e)
10.45 Horton-sagaen
11.35 Ricki Lake



Leygardagur 8. august

17.00 Roseanne
17.25 Disney teknifilmur
18.25 Vinir 3

18.50 Jedi-riddarin vendir aftur -
am. framtíðarævintýrilmur
20.50 Skemtiligar lýsingar
21.20 Fint skal tað vera
21.50 Tak kókuna og et hana 2:2 -
ensk stuttur
23.35 Njónsnarar 2:6 - am.
spenningsrøð
0.20 Rolling Stones - Bridges to
Babylon
1.00 Liðugt

Sunnudagur 9. august

17.00 Europakonert
18.40 Offshore 12
19.10 Í sirkus við Søren
Østergaard
19.35 Soga Israels 5:6
20.25 Skergarðslæknin 7:12
21.25 Andakt
21.35 Ein maður kom úr tokinum -
am. klassikari
22.55 Hin síðan á
heibursmerkinum 1:2
23.55 Liðugt



Leygardagur 8. august

7.15 Tiðindi
7.17 Morgunlestur - Andreas
Andreasen í Hvalba lesur
7.30 Tiðindi
7.35 Morguntónleikur
8.00 Tiðindi
8.05 Millum 8 og 9
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Í grannalagnum (e)
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikaklötan 157
10.10 Lurtarnir og vit
11.00 Tiðindi
11.01 Rót og rútmá
Peter Rouch skipar fyrir
12.00 Tiðindi
12.01 Middagstónleikur
12.20 Tiðindi
12.40 Dögurðatónar
13.00 Víkan ið fer
14.00 Vikuskiftið (e)
15.00 Menuettin - Jóhannes S.
Hansen leggur til rættis
16.30 Sig mæ eina sögu (e)
Elin Ludvig stillar fyrir
17.00 Suggan - Gissur Patursson
skipar fyrir
18.30 Tiðindi
18.40 Ítróttatiðindi
19.00 Blomsturbörn - Birgir Kruse
ger sendingina
20.00 15 tær bestu - Heðin Arge
skipar fyrir
21.00 Gomlu dansirnir - Flóvin
Jacobsen ger sendingina
21.50 Hetta heilaga evangelið
skrivur - Marjun Bæk leggur
til rættis
22.00 Tiðindi

Sunnudagur 9. august

10.00 Tiðindi
10.05 Barnaútparpið
10.30 Sálmar og sangir (e)
Bergur Jacobsen leggur til
rættis
11.00 Guðstænasta í Christians-
kirkjuni í Klaksvík
Hans Eiler Hammer, prestur,
prædikar
12.10 Grammofonkonsert
12.45 Dögurðatónar
13.10 Frið og náttúra - Túrur av
Sandi til Saltuvikar - Jóhann
Mortensen leggur til rættis.
13.40 »Við huga tínd og blonku
tjørn» - Føroyskir sangir.
Janus Mohr leggur til rættis
14.00 Tiðindi
14.15 Kvøðuljómar
15.15 Frásøgn frá fótbóti
17.00 Í vingarðinum - Simun J.
Hansen ger sendingina.
18.00 Tónleikalív - Martin Simon-
sen skipar fyrir
18.30 Tiðindi
18.40 Ítróttatiðindi
19.00 Veðurtiðindi

Mánadagur 10. august

7.15 Tiðindi
7.17 Morgunlestur - Jógván
Fríðriksson á Gjaranesi lesur
7.30 Tiðindi
7.35 Morgunstund
8.00 Tiðindi

8.05 Morgunstund
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Barnaútparpið (e)
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikaklötan 157
10.10 Lurtarnir og vit
11.00 Tiðindi
11.01 Blomsturbörn (e)
12.00 Tiðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veðurtiðindi og skrá
12.20 Tiðindi
12.35 Dögurðatónar
13.00 Tónatimin
14.00 Tiðindi
14.01 Nýtt og gott gamalt
Arne Thomsen velur lögini
15.00 Tiðindi
15.01 Nón
16.00 Tiðindi
16.01 Nón
17.00 Tiðindi
17.05 Rót og rútmá (e)
Petur Rouch spælir country-
tónleik
18.00 Gjallarhornið - Kári
Sverrisson leggur til rættis
18.25 Veðurtiðindi og skrá
18.30 Tiðindi
18.55 Framhaldssøgán »Norna-
gestur» eftir Jóhannes V.
Jensen - Tróndur Olsen tyddi.
Axel Tórgarð las. 6. partur
19.25 Sálmar og sangir
Jónheðin Tróndheim leggur til
rættis
19.55 Tiðindi

Týsdagur 11. august

7.15 Tiðindi
7.17 Morgunlestur - Jógván
Fríðriksson á Gjaranesi lesur
7.30 Tiðindi
7.35 Morgunstund - Jákup
Sørensen
8.00 Tiðindi
8.05 Morgunstund
9.00 Tiðindi
9.05 Morgunlestur (e)
9.15 Dagsins tónar
9.30 Framhaldssøgán
»Nornagest» eftir
Jóhannes V. Jensen. (e)
Tróndur Olsen tyddi. Axel
Tórgarð las. 6. partur.
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikaklötan 157
10.10 Lurtarnir og vit
11.00 Tiðindi
11.01 Frið og náttúra - Jóhann
Mortensen leggur til rættis (e)
11.30 Undir dögurð
12.00 Tiðindi

Morgun-
lestrarnir
í Útvarpi Føroya
3.-8. august

Jógván Fríðriksson
á Gjaranesi lesur

Sálmar og

skriftstøð:

Mánadagin 10. august
nr. 539 Vælkomin summar-
tíðin
nr. 4 Heilagt ljóð oss
legg á tungu

Týsdagin 11. august
nr. 1 Harra Guð, títt dýra
navn og æra
nr. 2 Lovsyng tinum
Harra

Mikudagin 12. august

nr. 3 Harranum lovið

Hósdagin 13. august
nr. 5 O, um eg hevði
túsund tungur

Fríggjadagin 14. august
nr. 10 Prisa, sál mín,
himnadrotti
nr. 276 Miskunna mær, Guð

Leygardagin 8. august
nr. 289 Eg veitti eitt land,
har vakur er
Op. 22,1-3

HAVNAR BIO

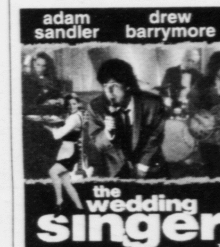
★ Tlf. 311956 ★



Leygardagin 08.08. kl. 20³⁰
Leygardagin 08.08. kl. 23³⁰
Sunnudagin 09.08. kl. 20³⁰
Sunnudagin 09.08. kl. 22³⁰



Leygardagin 08.08. kl. 23³⁰
Sunnudagin 09.08. kl. 21³⁰

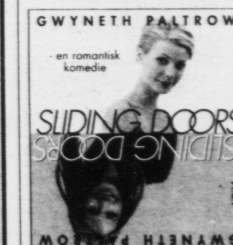


Leygardagin 08.08. kl. 21³⁰
Sunnudagin 09.08. kl. 19³⁰



Leygardagin 08.08. kl. 19³⁰
Sunnudagin 09.08. kl. 23³⁰

KOMANDI FILMAR



Kemur fríggjadagin 14.08.



Kemur fríggjadagin 14.08.